

УДК: 821.222.1

Таджихужаева Ф. Э.  
Магистрантка 2-курса ТашГУВ  
Факультета восточной филологии,  
Кафедра народов литературы востока и сравнительной  
литературоведении  
Научный руководитель: д.ф.н. Турдиева О.  
Узбекистан, г. Ташкент

## СУДЬБА ИРАНСКОЙ ЖЕНЩИНЫ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РОЗИИ ТУДЖЖАР И САДЕГА ХЕДАЯТА

**Аннотация:** Данная статья посвящена анализу рассказов современных представителей иранской литературы с помощью метода компаративистики. Рассказы Розии Туджжар *باغ زمزمه* («Молва сада») и Садега Хедаята *آبجی خانم* («Абджиханум»), которые были написаны в разное время, имеют множество сходств и различия. На сравнение этих рассказов наводит и то, что в обоих произведениях перед читателем разворачивается драма женской судьбы, приводящая к трагической развязке.

**Ключевые слова:** сопоставительный анализ, рассказ, Иран, Розия Туджжар, Садега Хедаят.

USS:821.222.1

Master's student: Tjikhujayeva F.E.  
Specialty: Literature  
(Persian literature)  
Faculty of oriental philology  
Department of oriental literature  
and comparative literary studies  
Scientific supervisor: Turdiyeva O.Z., DSc  
Uzbekistan, Tashkent

## WOMAN'S FATE IN THE STORIES OF ROZIYA TUDJAR AND SADEQ HEDAYAT

*This article is devoted to modern stories representative of Iranian literature with the methodology of comparative. Stories of Rozia Tujjar's "Rumor of garden" and Sadeq KHedoyat's "Abjihanum", were written in different periods, but with*

*many similarities and differences. A comparison of these stories shows that in both stories the drama in the female nature leads to a tragic decline.*

Keywords: comparative method, stories, Iran, Rozia Tudjar, Sadeq Khedayat

Жанр рассказа имеет столетнюю историю в иранской литературе. Иранцы больше любят читать рассказ, чем жанр романа. Жанр рассказа, основанным Мухаммедом Али Джамолзаде, достиг своего апогея в творчестве Садега Хедаята. Его рассказы смогли охватить все аспекты иранской жизни. До исламской революции жанр рассказа развивался, разнообразился и претерпевал различные формальные и стилистические изменения. Даже в послереволюционный период жанр сохранил своё лидерство. Сегодня многие писатели этого жанра черпают на нем. Одна из них - Розия Тудджар. В этой статье мы провели сравнительный анализ рассказов этих двух писателей.

Можно сказать, что рассказы двух авторов имеют свои схожести и отличительные черты, и что каждый автор индивидуален в своём роде и относится рассказам по-своему. Известно, что Садег Хедаят закончил свою жизнь самоубийством.<sup>1</sup> Судьба героини рассказа «Абджиханум» кончается трагически, как судьбы героев других рассказов автора, так как заметное влияние на творчество писателя оказала западноевропейская декадентская литература.

А в рассказе Розии Тудджар *باغ زمزمه* «Молва сада» показывается внутренние страдания героини, её переживания и ожидания своей счастливого будущего, все это так чётко показано автором, так как Розия Тудджар сама является психологом и знает психику человека, особенно

---

<sup>1</sup> В 1925 г. Садег Хедаят с отличием окончил в Тегеране французскую школу Сен-Луи, то был послан учиться за границу: сначала — в Высшее училище гражданских инженеров в Бельгии, затем — в Париж обучаться архитектуре.

женщины<sup>2</sup>. Нельзя не отметить, что творчество Розии Туджжар, в целом, посвящено поиску женского счастья, борьбе с одиночеством и вере в собственную одарённость.

В следующей таблице мы показали сходства и различия рассказов:

Рассказ Садега Хедаята أبجى خانم	Рассказ Розии Туджжар باغ زمزمه
Рассказ был написан доисламской революции	Рассказ был написан постисламской революции
Главная героиня из-за непривлекательности осталась старой девой	Героиня засиделась в девках из-за прихоти своей собственной матери.
Садег Хедаят, как писатель смог ярко передать внутренние переживания своей героини, хотя он является представителем противоположного пола	Розия Туджжар, представительница прекрасного пола отлично изобразила страдания девушки, её эмоции и чувства
Рассказ построен в хронологическом порядке, то есть читатель плавно переходит из одной части к другой.	Композиция этого рассказа тоже построена в хронологическом порядке, то есть этап за этапом происходят события

<sup>2</sup> Р. Туджжар родилась в 1947 году в городе Тегеране и там же, в одной из махаллей (жилых кварталов) города, прошло её детство. Окончив среднюю школу, она продолжила учёбу на психологическом факультете университета. Свою писательскую деятельность она начала с 1985 г

У Абджиханум одна сестра - Мохрух	У Набот несколько сестёр, имена нам неизвестно
Трагическая гибель героини. Оставшись несчастливой девушкой, она совершает суицид	Набот смирившись с жизнью, продолжала пребывать в отцовском доме

Розия Туджжар, одна из современных писательниц, пишет о том, что «писатель должен вдохновиться своими испытаниями. Я - женщина, и поэтому, разумеется, меня интересуют семейные вопросы и те сюжеты, которые обнажают, раскрывают часть духовного облика женщины» [1. С. 23].

Подводя итоги надо отметить, что рассказы Садега Хедаята и Розии Туджжар имеют схожесть и отличительные черты, также переплетаются в некоторых моментах, хотя оба писателя жили и творили в разных веках. Тема старой девы является наиболее актуальной в странах востока, так как «Восток-дело тонкое». Девушки, переступившие за 24, считаются на востоке, уже засидевших в девках. Тема в обоих рассказах одна - поиск своего счастья, это значит, что во все времена тема старой девы является актуальной и на этом примере только показываем, что герои и героини по-разному реагируют на эту проблему в своей жизни, и их решение прямо зависит от мыслей и мировоззрением автора к этому вопросу.

### Список литературы

Туджжар, Розийэ. В эпохе рассказа, беседа с одной рассказчицей. - Тегеран, 1994. - № 36. - С. 22-25.

### References

Tojjar, Raziye. (1994) V epoherasskaza, beseda s odnoyrasskazchitsey [=In the era of fiction writing], in: Payamezan [=Payame no], Tehran, no. 36, pp. 22-25. (In Russ.).

Интернетресурсы:

[https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21473/10\\_153\\_A5-000526.pdf](https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21473/10_153_A5-000526.pdf)

<https://lit.1sept.ru/article.php?ID=200404109>

<http://www.eucn.org/ayeneh-shekasteh.pdf>